DÉCLARATION DE CONFORMITÉ
à la directive machine et aux réglementations prises pour sa transposition

Déclare que la machine désigné ci-dessous:

FENDEUSE DE BÛCHES ÉLECTRIQUE
FP4TFB 230V~50Hz 1500W

Est conforme aux dispositions de la directive machine (directive 2006/42/CE modifiée et aux réglementations nationales la transposant

Est également conforme aux dispositons des directives européennes suivantes:

- Directive Basse Tension 2006/95/CE
- Directive sur la Compatibilité Electromagnétique 2004/108/CE

Est Conforme aux dispositions des normes harmonisées suivantes:

EN 609-1 EN 60204-1	EN 55014-1 EN 55014-2 EN 61000-3-2 EN 61000-3-11

Cette déclaration couvre les machines dont le numéro de série est compris entre 1 et 5000

A Templemars le
01-06-11

Dominique DOLE
Directeur Qualité et Expertise





FENDEUSE DE BÛCHES ÉLECTRIQUE 1500 W
Réf: 57 53 90

Notice d'emploi et conseils d'utilisation

LIRE LE MANUEL D'INSTRUCTIONS AVANT UTILISATION
CE PRODUIT N'EST PAS DESTINE A UN USAGE PROFESSIONNEL
PRODUIT VENDU SANS HUILE DE GRAISSAGE
Notice Original-MNL_FP4TFB-V1

INTRODUCTION

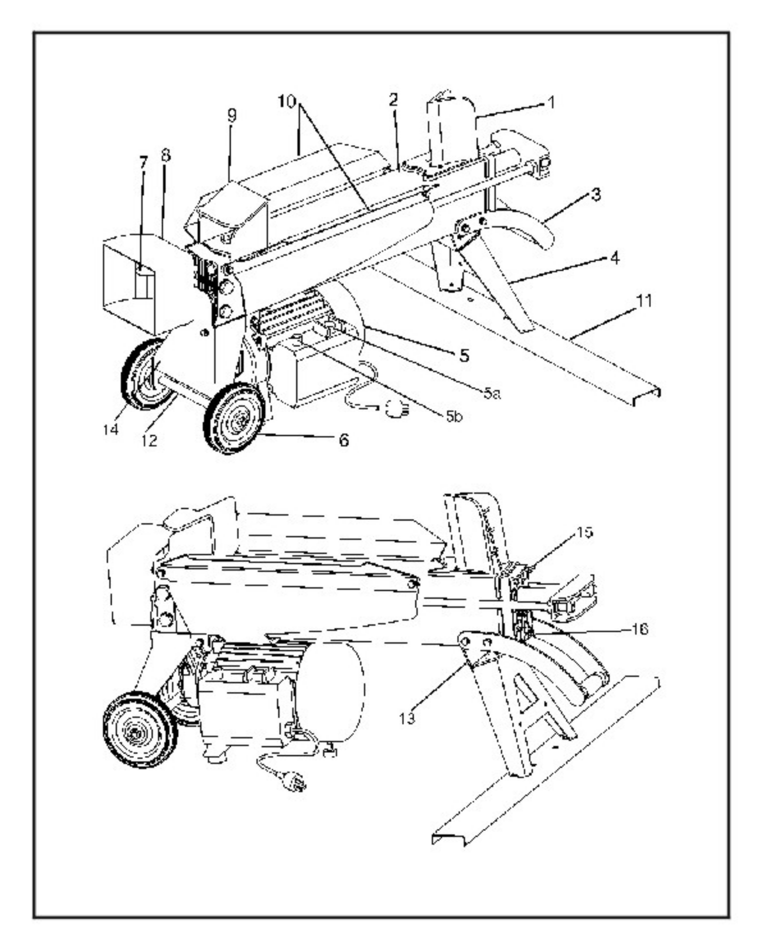
Nous vous remercions d'avoir acheté ce produit certifié conforme à nos tests exhaustifs et rigoureux de contrôle de la qualité. Dans l'éventualité d'un problème, ou simplement pour solliciter une aide ou un conseil, n'hésitez pas à prendre contact avec notre service d'assistance client.

SÉCURITÉ

Avant d'utiliser votre machine, vous devez connaître les mesures de sécurité de base pour éviter les risques d'incendie, d'électrocution et de blessures. Prenez le temps de lire toutes les instructions de ce guide et de bien comprendre l'application, les limitations et les risques associés à cet outil.

SOMMAIRE

NOMENCLATURE



1. Coin fendeur	8. Carter de protection de la main
2. Réservoir d'huile	9. Plaque de poussée
3. Poignée de transport	10. Guide de support pour les bûches
4. Pied	11. Barre d'équilibre
5. Bouton de marche/arrêt du moteur et disjoncteur	12 .Essieu des roues
5a. Commutateur	13. Support des pieds
5b. Disjoncteur	14. Plaque arrière
6. Roue	15. Vis d'évacuation d'air
7. Levier de commande	16. Bouchon jaugeur

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Tension	230V~50Hz CA
Puissance mesurée	1500 W (S2 20min)
Vitesse à vide	2950 tr/min
Classe de protection contre l'eau	IP54
Poussée maximale	4 tonnes
Course max du piston	390 mm
Diamètre du piston	55 mm
Diamètre maximal des bûches	50-250 mm
Longueur maximale des bûches	520 mm
Capacité du réservoir d'huile	2,8 L
Poids net	43 kg
Niveau de pression sonore mesurée	87 dB(A), K=3 dB (A)
Niveau de puissance sonore mesurée	100 dB(A), K=3 dB (A)
Vibration	<2,5 m/s²

ATTENTION ! étant donné la puissance requise par cet appareil lors du démarrage, des chutes de tension peuvent se produire et le fonctionnement des autres appareils peut s'en trouver affecté (ex : la lumiére des lampes peut vaciller). Pour des raisons techniques, il est donc recommandé de brancher cet appareil sur un circuit comportant un disjoncteur principal supérieur ou égal à 100A par phase. Pour plus de détails, contactez votre fournisseur d'électricité local.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

AVERTISSEMENT ! Respectez toutes les consignes de sécurité lorsque vous utilisez cette machine-outil. Pour votre sécurité et celle de toutes les personnes situées à proximité, lisez toutes les instructions de ce guide avant d'utiliser votre machine-outil. Conservez ce guide d'instructions pour référence ultérieure. Le non-respect de ces avertissements et instructions vous expose à des risques d'électrocution, de début d'incendie et/ou de blessures graves.

Conservez ces avertissements et instructions pour référence ultérieure.

1. Rangez votre espace de travail. Un espace désordonné favorise les accidents.

2. Considérez l'environnement de travail. N'exposez pas votre machine-outil à la pluie. Ne l'utilisez pas dans un endroit humide. Prévoyez un éclairage suffisant. N'utilisez pas votre machine-outil à proximité d'un liquide inflammable ou de vapeur de gaz.

3. Protégez-vous des risques d'électrocution. Évitez que votre corps n'entre en contact avec des surfaces reliées électriquement à la terre telle que des canalisations, des radiateurs, des cuisinières et des réfrigérateurs.

4. Éloignez les enfants de l'espace de travail. Ne laissez personne toucher la machine-outil et les rallonges électriques pendant que vous travaillez. Éloignez suffisamment toutes les personnes présentes.

5. Rangez votre machine-outil si vous ne l'utilisez pas. Rangez-la dans un endroit sec, hors de portée des enfants (en hauteur ou dans un meuble fermant à clé).

6. Ne forcez pas sur la machine-outil. Le résultat sera bien meilleur et la sécurité bien plus grande.

7. Sélectionnez l'outil véritablement adapté au travail à effectuer. Ne prenez pas un outil fragile lorsque l'application requiert un outil très résistant, ou une scie circulaire pour couper des branches d'arbre ou des bûches.

8. Portez des vêtements appropriés à votre travail. Ne portez pas d'habits larges ni des bijoux. Ils peuvent être happés par les pièces en mouvement. Pour travailler en extérieur, munissez-vous de gants de caoutchouc et de chaussures antidérapantes. Si vos cheveux sont longs, rassemblez-les dans une résille ou tout autre couvre-chef.

9. Portez toujours des lunettes de protection. Protégez vos poumons en portant un masque antipoussière en cas de dégagement de poussière et protégez vos oreilles avec un casque antibruit. Sachez que le port d'un casque antibruit est obligatoire dès que le bruit environnant excède 85 DB (A). L'environnement de travail et le matériau travaillé peuvent augmenter les niveaux de bruit indiqués.

10. Utilisez un équipement de récupération des poussières. Si vous disposez d'un tel équipement, lisez les instructions fournies pour qu'il soit véritablement efficace.

11. Ne malmenez pas le cordon d'alimentation. Ne déplacez pas ni ne transportez votre machine-outil en la tenant par son cordon d'alimentation. Pour débrancher la machine du secteur, tirez sur la prise et non sur le cordon d'alimentation. Éloignez le cordon de toute source de chaleur, de l'huile et de bords acérés.

12. Fixez la pièce à travailler. Si possible, fixez la pièce à travailler avec des brides ou dans un étau. Vous augmentez ainsi votre sécurité et disposez de vos deux mains pour manipuler la machine.

13. Ne vous élevez pas trop haut. Vous devez constamment avoir les pieds sur terre et conserver un minimum d'équilibre.

14. Entretenez votre machine et vos outils. Pour obtenir les meilleures performances de votre machine-outil et l'utiliser en toute sécurité, veillez à ce que les outils soient toujours propres et affûtés. Conformez-vous aux instructions de lubrification et de changement d'accessoires. Si le cordon d'alimentation doit être remplacé, apportez votre machine-outil à un centre de service agréé. Vérifiez régulièrement

l'état des rallonges électriques et remplacez-les au moindre doute. Vérifiez que les poignées sont bien sèches et ne portent aucune trace de graisse ou d'huile.
15. Débranchez votre machine-outil. Débranchez le cordon d'alimentation de la prise secteur lorsque vous n'utilisez pas votre machine-outil et avant toute opération de réparation et de changement d'accessoire (lame, foret, couteau, etc.).
16. Retirez les clés et autres outils. Ne démarrez jamais votre machine-outil sans vérifier auparavant que vous n'avez laissé ni clé ni aucun autre outil sur des pièces en mouvement.
17. Évitez les démarrages accidentels de la machine. Ne portez pas votre machine-outil avec votre doigt sur le commutateur de marche/arrêt. Vérifiez que le commutateur de marche/arrêt est en position arrêt avant de brancher le cordon d'alimentation dans une prise secteur.
18. Utilisation de rallonges en extérieur. Si vous utilisez votre machine-outil en extérieur et qu'une rallonge électrique est nécessaire, choisissez une rallonge spéciale pour extérieur, (gaine avec isolation en caoutchouc). Pour une longueur jusqu'à 25 mètres, la section des fils doit être supérieure ou égale à 1,5 mm ^{2} ; pour une longueur jusqu'à 50 mètres, la section des fils doit être supérieure ou égale à 2,5 mm^2. La gaine en caoutchouc est doit être conforme à la norme H07RN-F.
19. Restez vigilant. Faites attention à ce que vous faites. Utilisez votre bon sens. N'utilisez pas votre machine-outil lorsque vous êtes fatigué.
20. Vérifiez le bon état de la machine-outil. Avant toute utilisation, vérifiez que votre machine-outil fonctionne correctement et peut réaliser la fonction qui lui a été affectée. Contrôlez l'alignement et la fixation des pièces mobiles, le bon état extérieur de toutes les pièces et toute autre condition susceptible d'affecter le bon fonctionnement de votre machine-outil. Si un carter ou un autre accessoire doit être réparé ou remplacé, procédez immédiatement à sa réparation ou à son remplacement par un technicien qualifié, sauf indication contraire du fabricant. N'utilisez pas votre machine-outil si le commutateur de marche/arrêt ne fonctionne pas.
21. Avertissement. L'utilisation de toute pièce et tout accessoire autre que ceux et celles recommandées par le constructeur risque d'entraîner des blessures pour l'utilisateur.
22. Confiez vos réparations uniquement à un technicien qualifié. Votre machine-outil électrique a été fabriquée conformément à toutes les directives de sécurité. Pour conserver ce niveau de sécurité, pour toutes vos réparations, apportez la machine-outil uniquement à un technicien agréé.
23. Prévoyez une prise secteur équipée d'un dispositif différentiel à courant résiduel (DDR) avec un courant de seuil inférieur à 30 mA.

Instructions de sécurité spécifiques aux fendeuses de bûches avec plate-forme d'ensachage

24. La fendeuse doit être manipulée par une seule personne à la fois.
25. Seules les personnes ayant lu et compris toutes les instructions portées dans ce guide, et ayant été instruites sur les précautions d'utilisation et sur les précautions de sécurité, sont autorisées à utiliser cette machine-outil.
26. Seules des personnes adultes sont autorisées à travailler avec cette machine-outil. Pour des apprentis de moins de 16 ans, la présence d'une personne adulte autorisée à utiliser la machine est requise.
27. Ne portez ni vêtement ample ni vêtement déboutonné : ils risquent d'être happés par les pièces en mouvement.
28. Posez la machine-outil sur une surface haute de 60-75 cm et nettoyez l'espace de tout objet susceptible de gêner l'utilisateur pendant son travail. Vérifiez que cette surface est suffisamment stable pour que la machine ne tombe pas pendant son fonctionnement.
29. Ne travaillez jamais avec la machine-outil posée à même le sol. Non seulement vous êtes contraint de travailler dans une position plutôt

inconfortable mais vous vous exposez à un danger accru de recevoir des copeaux et autres débris sur le visage, cette position vous obligeant à vous rapprocher alors de la machine-outil.
30. Enlevez les clous et autres objets étrangers des bûches pour éviter qu'ils ne soient projetés lors de la coupe et ne blessent quelqu'un ou n'endommagent la machine. Coupez les extrémités des bûches exactement à angle droit. Coupez les branches au point de contact avec le tronc.
31. N'essayez jamais de couper des bûches trop grandes pour la capacité de votre machine-outil. Vous vous exposez à des blessures graves et risquez d'endommager la machine-outil.
32. Coupez le bois dans la direction du grain ; ne coupez pas le bois alors qu'il est posé en travers de la fendeuse, vous vous exposez à des blessures graves et risquez d'endommager la machine-outil.
33. N'essayez jamais de couper deux bûches en même temps ; l'une risque d'être projetée en l'air et vous blesser.
34. Si la bûche s'écarte de la lame, reculez le piston ou la lame et tournez la bûche de 90^0.
35. N'essayez jamais de poser une bûche sur le banc de la fendeuse alors que le piston est en mouvement, vous risquez de graves blessures à la main.
36. Éloignez vos mains des fentes et fissures ouvertes sur la bûche ; elles risquent de se refermer brusquement sur vos doigts et de les amputer.
37. Si vous devez couper du bois dur, veillez à ce que le piston ne reste pas plus de 5 secondes sous pression. L'huile risque en effet de surchauffer et d'endommager la machine. Dans un tel cas, plutôt que d'insister, arrêtez la machine, tournez la bûche de 90^0 et réessayez. Si rien n'y fait, abandonnez l'idée de couper cette bûche pour ne pas endommager votre machine ; elle est tout simplement trop dure pour la capacité de votre machine.
38. Ne poussez jamais la bûche sur la partie supérieure pour ne pas forcer la lame et, ce faisant, risquer de la casser ou d'endommager le corps de la machine. La bûche doit reposer uniquement sur les guides.
39. Ne laissez jamais la machine sans surveillance alors qu'elle est en marche. Avant de partir, même pour un court instant, débranchez la machine du secteur et éliminez toute cause d'un démarrage accidentel.
40. N'utilisez pas votre machine-outil lorsque vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogue, d'alcool ou de médicament. Un esprit lucide est nécessaire pour travailler en toute sécurité.
41. Ne demandez jamais à quelqu'un de vous aider à retirer une bûche bloquée.
42. N'utilisez aucune machine électrique en présence de vapeurs de gaz, d'essence ou de tout autre produit inflammable.
43. Vérifiez que le secteur est correctement protégé et est capable de fournir la puissance, la tension et la fréquence requises par la machine-outil. Vérifiez que la prise secteur que vous utilisez est reliée à la terre et qu'un commutateur différentiel agréé a été placé en amont.
44. N'ouvrez jamais la boîte de commutation située sur le moteur. Pour toute intervention, adressez-vous à un électricien qualifié.
45. Faites attention que ni la machine-outil ni son cordon d'alimentation n'entrent en contact avec de l'eau.
46. Manipulez avec soin le cordon d'alimentation. N'essayez pas de déplacer la machine en tirant sur le cordon d'alimentation. Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation pour débrancher la machine du secteur. Éloignez le cordon d'alimentation de toute source de chaleur excessive, de l'huile et d'objets pointus.
47. Ne laissez jamais la machine sans surveillance pendant que le moteur fonctionne. Débranchez la machine du secteur lorsque vous ne l'utilisez pas, avant toute opération d'entretien et de maintenance, avant de changer un outil ou un accessoire et avant de déplacer la machine.

SYMBOLES


AVERTISSEMENT


Lire le guide d'instructions


Conforme à toutes les normes de sécurité appropriées.


Porter des lunettes de protection.
Porter un casque antibruit


Porter des gants de protection


Porter de solides chaussures antidérapantes


Danger ! Conçue pour être actionné par une seule personne.


Danger : éloignez-vous des pièces mobiles. Surveillez constamment le mouvement du piston de la fendeuse. N'essayez pas de placer une bûche avant l'arrêt complet de la plaque de poussée. Tenez constamment vos mains éloignées des pièces en mouvement.


Ne vous débarrassez pas de vos appareils électriques en les jetant avec vos ordures ménagères. Déposez-les après d'une installation pour recyclage, si une telle installation existe. Demandez conseil auprès de vos autorités locales ou de votre revendeur.


ÉTEIGNEZ VOTRE MACHINE ! Débranchez la machine du secteur avant toute opération de nettoyage et d'entretien.


ÉTEIGNEZ VOTRE MACHINE ! Débranchez immédiatement le cordon d'alimentation du secteur si vous constatez qu'il est endommagé ou coupé.

yyWxx:"Code de fabrication. Année production (20yy) et semaine de production (Wxx)

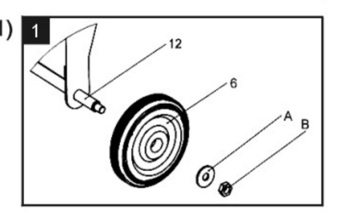
R : Conforme à la directive 2002/95/CE relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les equipements électriques et électroniques


AVERTISSEMENT
Deux personnes sont nécessaires pour sortir la fendeuse de bûches de son carton. Vérifiez que vous disposez de suffisamment de place libre pour y poser la fendeuse. Écartez légèrement vos pieds pour assurer votre stabilité, pliez les genoux et maintenez votre dos droit. Vérifiez qu'aucun élément ne manque à la liste des pièces et accessoires fournie. Si des pièces manquent, prenez contact avec votre revendeur ou votre service après-vente.

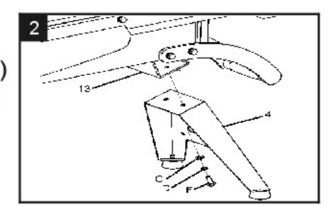
AVERTISSEMENT
Sortez délicatement toutes les pièces du carton et posez la fendeuse sur une surface bien plane, haute d'au moins 60 cm. Vérifiez qu'aucune pièce ne manque.

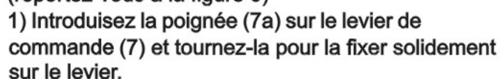
MONTAGE

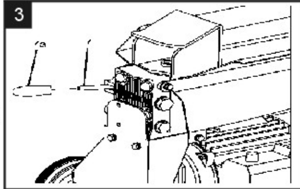
1. Montage des roues (reportez-vous à la figure 1)
1)Avant d'utiiliser votre fendeuse, fixez les roues (6) sur l'essieu (12). Montez une roue (6) sur l'essieu (12), introduisez une rondelle plate (a) et bloquez la roue par un écrou (b). Recommencez pour la deuxième roue.



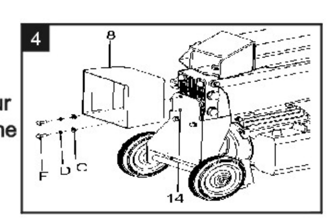
2. Montage des pieds (reportez-vous à la figure 2)
1). Fixez les pieds sur leur support (13) à l'aide des vis (f), des rondelles frein (d) et des rondelles plates (c).



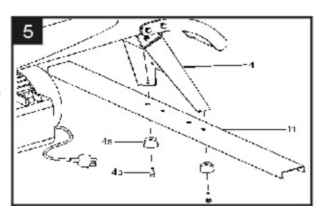

3. Montage de la poignée du levier de commande (reportez-vous à la figure 3)
1) Introduisez la poignée (7a) sur le levier de commande (7) et tournez-la pour la fixer solidement sur le levier.



4. Montage du carter de protection de la main (reportez-vous à la figure 4)
2). Montez le carter de protection de la main (8) sur les tiges filetées prévues à l'arrière de votre machine (14) et fixez-le à l'aide des rondelles plates (c), des rondelles frein (d) et des vis (F) fournies.



5. Montage de la barre d'équilibre (reportez-vous à la figure 5)
1) Retirez les coussinets en caoutchouc des pieds (4).
2) Adaptez la barre d'équilibre (11) sous le pied (4) et fixez-la au pied (4) à l'aide des coussinets en caoutchouc (4a) et des vis (4b).

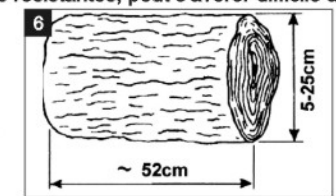


MISE EN ROUTE

1. Taille maximale des bûches

La figure ci-dessous vous indique la taille maximale des bûches que vous pouvez couper avec ce modèle de fendeuse (reportez-vous à la figure 6).

Le diamètre indiqué n'est qu'approximatif : même une petite bûche, pour peu qu'elle présente des nœuds ou est composée de fibres résistantes, peut s'avérer difficile à fendre. À l'opposé, une bûche plus grosse que le diamètre indiqué mais aux fibres régulières et tendres, se fendra tout de suite. **N'insistez pas si la bûche ne se fend pas au premier essai. Des essais répétés risquent, en effet, de surchauffer l'huile et d'endommager alors la pompe.**



2. Protection contre les surcharges

À la détection d'une surcharge (par exemple un blocage de la lame ou une coupe qui dure trop longtemps), le dispositif de protection se déclenche et arrête automatiquement la machine. Nous avons prévu deux dispositifs de protection : un disjoncteur et un détecteur thermique sur le moteur.

- Le détecteur thermique se déclenche lorsque la température du moteur dépasse 130°C et se désactive après 40 minutes.
- Le disjoncteur se déclenche en cas de pointe de courant supérieure à 30 A. Pour le réactiver, attendez 15 s puis appuyez sur le bouton 11.

3. Précaution de base

Ne branchez votre machine-outil que sur une prise secteur fournissant l'électricité requise par la machine.

Les spécifications électriques de votre machine sont portées sur la plaque de spécifications fixée sur la machine même.

1). Prévoyez une prise secteur équipée d'un dispositif différentiel à courant résiduel (DDR) avec un courant de seuil inférieur à 30 mA.

2). Si une rallonge électrique est nécessaire, choisissez une rallonge spéciale pour extérieur, si possible avec une gaine en couleur luminescente. Pour choisir la bonne rallonge :

- Pour une rallonge de moins de 25 mètres, prévoyez des fils de 1,5 mm^2 de section.
- Pour une rallonge de plus de 25 mètres mais moins de 40 mètres, prévoyez des fils de 2,5 mm^2 de section.

3). Déroulez toujours complètement la rallonge.



AVERTISSEMENT

Pour éviter un démarrage accidentel pouvant causer de graves blessures, montez complètement votre machine-outil avant de la brancher sur le secteur. Vérifiez que la fendeuse est débranchée du secteur avant de monter des pièces, d'effectuer des réglages, de monter et démonter un outil et lorsque vous ne l'utilisez plus.



AVERTISSEMENT

Si des pièces manquent, n'utilisez pas votre machine-outil avant de vous les être procurées. Le non-respect de cette précaution vous expose à de graves blessures corporelles.



AVERTISSEMENT

Conservez tous les emballages jusqu'à avoir vérifié que la fendeuse ne présente aucun défaut extérieur, qu'aucune pièce ne manque et que l'ensemble fonctionne normalement. Vérifiez également l'état des tuyaux et des durites, et testez la réaction des dispositifs d'arrêt lors du fendage d'un bois aux caractéristiques particulières (nœuds, forme irrégulière, etc.).

AVERTISSEMENT

Avant d'utiliser votre machine-outil pour la première fois, terminez complètement de la monter, lisez toutes les instructions de ce guide et assurez-vous de les avoir bien comprises.

AVERTISSEMENT

Pour votre propre sécurité, vérifiez que les pieds sont correctement fixés sur le corps de la machine, que vous saisissez la machine par ses poignées pour la déplacer et que la machine est posée sur une surface plane et stable, haute de 60-75 cm.

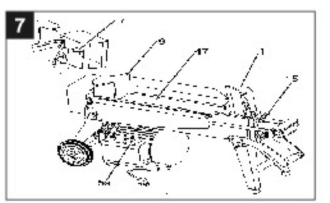
AVERTISSEMENT

N'utilisez pas votre fendeuse si vous doutez de son bon fonctionnement ou si elle doit être réglée ou réparée. Avant tout travail, vérifiez que tous les dispositifs de sécurité fonctionnent correctement.

Ne tapez jamais sur une bûche avec un marteau pour la débloquer ni ne tenez vos mains à proximité de la bûche. Vous risquez de taper également sur la machine et de l'endommager. Ne demandez à personne de vous aider pour dégager une bûche bloquée.

UTILISATION

1. Fendage de bûches (reportez-vous à la figure 7)



1). Desserrez la vis d'évacuation d'air (15).
2). Posez une bûche sur ses guides (17).
3). Appuyez sur le commutateur de marche/arrêt (5a) avec votre main droite.
4). Enclenchez le levier de commande (7) avec votre main gauche.
5). La plaque de poussée (9) projette violemment la bûche contre le coin fendeur (1), la fendant en deux.
6). Relâchez le levier de commande (7) et le commutateur de marche/arrêt (5a). La plaque de poussée (9) retourne à sa position initiale.
7). Retirez les deux moitiés de bûche des guides (17).
8). Recommencez cette même procédure pour toutes les autres bûches.

Remarque :

Le fendage continue de grosses bûches au bois dur risque de surchauffer l'huile du circuit hydraulique et la pompe. Pour éviter toute détérioration due à cette surchauffe, nous avons équipé votre machine-outil d'un dispositif de protection éteignant automatiquement le moteur au-delà d'une certaine température.

Lorsque ce dispositif se déclenche, vous devez attendre que le moteur se refroidisse suffisamment puis appuyer sur le bouton de réinitialisation (8) pour redémarrer le moteur.

2. Dégagement des bûches bloquées.

1). Relâchez le commutateur de marche/arrêt (7) et le levier de commande (11), et attendez que la plaque de poussée soit revenue à sa position initiale.
2). Introduisez une cale en bois sous la bûche bloquée. Réenclenchez la plaque de poussée pour frapper la cale et dégager ainsi la bûche.
3). Si la bûche reste bloquée, recommencez avec une cale en bois plus grosse.

3. Disjoncteur. (reportez-vous à la section "Protection contre les surcharges")

Le fendage continue de grosses bûches au bois dur risque de surchauffer l'huile du circuit hydraulique et la pompe. Pour éviter toute détérioration due à cette surchauffe, nous avons équipé votre machine-outil d'un dispositif de protection éteignant automatiquement le moteur au-delà d'une certaine température.

4. Arrêt de la machine-outil.

1). Débranchez votre machine-outil du secteur lorsque vous ne voulez plus l'utiliser.
2). Resserrez la vis d'évacuation d'air.

ENTRETIEN

REMARQUE : pour conserver votre machine-outil en bon état de marche pendant longtemps et travailler dans la plus grande sécurité, un entretien régulier est nécessaire.
1. Vérifiez régulièrement que toutes les vis de fixation sont suffisamment serrées.
2. Rangez la machine-outil, le guide d'instructions et les accessoires dans un endroit sûr et sec. Ainsi, vous pouvez à tout moment consulter le guide d'instructions sans avoir à le chercher.
3. Veillez à ce que les ouvertures d'aération de la fendeuse soient toujours bien dégagées et propres.
4. Enlevez régulièrement la poussière et les saletés accumulées. Utilisez pour cela un chiffon ou une brosse (portez des lunettes de protection pour que les poussières ne pénètrent pas dans vos yeux).
5. Ne nettoyez jamais des pièces en plastique avec un produit caustique.
6. N'utilisez aucun produit chimique pour nettoyer les pièces en plastique de votre machine-outil, mais uniquement un détergent doux et un chiffon légèrement humide. Évitez tout contact de l'eau avec la machine-outil.
7. Recherchez les dommages et défectuosités évidentes, par exemple des éléments de fixation desserrés ou des pièces usées ou endommagées.
8. Vérifiez l'état et le montage des couvercles et carters. Procédez à toutes les opérations d'entretien et à toutes les réparations nécessaires avant d'utiliser votre fendeuse de bûches.
9. Votre fendeuse de bûches a été fabriquée et testée avec le plus grand soin, mais des défaillances restent malgré tout possibles. Si cela vient à vous arriver, apportez votre machine à un centre de service agréé.

10. Vérification du niveau d'huile dans le réservoir (reportez-vous à la figure 8)
1). Ramenez la plaque de poussée (9) en position initiale.
2). Éteignez le moteur.
3). Attendez que la machine-outil soit complètement froide.
4). Dévissez le bouchon de vidange du réservoir d'huile (16) avec la clé appropriée. Vous pouvez remarquer que le bouchon de vidange (16) est attaché à une jauge.
5). Lorsque le réservoir d'huile est suffisamment rempli, le niveau atteint se situe entre les marques (A) et (B) sur la jauge. Si ce niveau descend en dessous de la marque (B), prenez un entonnoir et ajoutez de l'huile jusqu'à atteindre la marque supérieure sur la jauge. Ne dépassez pas la limite maximale indiquée (environ 2,8 L).
6). Essuyez la jauge avec un chiffon sec et propre.
7). Vérifiez que le joint du bouchon et le bouchon même (16) sont en bon état.
REMARQUE : si le joint est endommagé ou usé, remplacez-le immédiatement !
8). Serrez le bouchon de vidange (16) sur le réservoir d'huile. Vérifiez que le joint est correctement placé.

11. Remplissage du réservoir d'huile (reportez-vous à la figure 8)
L'huile peut devenir très chaude pendant le fonctionnement de votre machine-outil. Aussi, attendez le refroidissement complet de votre machine avant de vider l'huile du réservoir. Une vidange régulière de l'huile est nécessaire pour conserver votre machine-outil en bon état.
1). Éteignez le moteur.

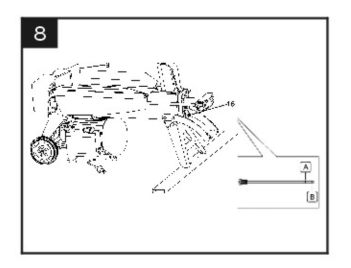


AVERTISSEMENT
Avant toute opération sur la machine, débranchez-la de la prise secteur. Éteignez le moteur et débranchez la machine de la prise secteur avant toute opération de maintenance sur la fendeuse.



AVERTISSEMENT
Les opérations de maintenance et les réparations doivent être confiées uniquement à un technicien agréé.

ENTRETIEN



2). Attendez que la machine se refroidisse complètement.
3). Placez un conteneur d'une capacité d'au moins 7 litres sous la machine.
4). Desserrez le bouchon de vidange (16) du réservoir d'huile avec la clé appropriée et inclinez la machine de manière que l'huile puisse couler dans le conteneur.
5). Attendez que le réservoir d'huile se vide complètement.
6). Remplissez ensuite le réservoir avec une nouvelle huile.
7). Vérifiez que le joint du bouchon et le bouchon même (16) sont en bon état.
REMARQUE : Si le joint est endommagé ou usé, remplacez-le immédiatement !
8). Resserrez le bouchon de vidange (16) sur le réservoir d'huile. Vérifiez que le joint est correctement placé.

9). **Huile recommandée :**
Pour une bonne lubrification du piston, il faut utiliser une huile pour système hydraulique.
L'huile recommandée pour le fendeur doit avoir un grade ISO 32 ou ISO 46. Une huile avec grade ISO 46 est disponible en magasin.
Vous pouvez utiliser une huile avec un grade ISO 22 (huile plus fluide mais moins endurante) pour l'utilisation de votre fendeur pendant l'hiver.
Attention : ne pas utiliser un type d'huile autre que pour système hydraulique.

GUIDE DE DÉPANNAGE

PROBLÈME	CAUSE PROBABLE	SUGGESTION
Le moteur démarre puis s'arrête.	Le dispositif de protection contre les surcharges s'est déclenché afin d'éviter que le moteur ne soit endommagé	Laissez le moteur se refroidir puis appuyez sur le bouton du dispositif de protection contre les surcharges pour redémarrer le moteur
Impossible de couper les bûches	Les bûches ne sont pas correctement placées	Reportez-vous à la section "Utilisation de la fendeuse de bûches" pour les instructions de positionnement des bûches.
	Les bûches sont trop grandes ou trop dures pour la capacité de votre fendeuse	Diminuez la taille des bûches avant de les fendre avec votre machine-outil
	Le tranchant du coin fendeur est emoussé	Reportez-vous à la section " Affûtage du coin fendeur".
	Fuite dans le circuit hydraulique	Localisez la ou les fuites et prenez contact avec votre revendeur
	La vis de limitation de la pression maximale a été déplacée. Elle bloque maintenant la fendeuse à une pression inférieure.	Prenez contact avec votre revendeur.
La plaque de poussée se déplace de façon saccadée, avec un bruit anormal ou des vibrations excessives	Le circuit hydraulique manque d'huile ou de l'air a pénétré dans le circuit hydraulique	Vérifiez que le niveau d'huile est suffisant. Prenez contact avec votre revendeur.
De l'huile s'échappe du piston ou d'un autre point	De l'air a pénétré dans le circuit hydraulique éanche	Dévissez la vis d'évacuation d'air de quelques tours avant d'utiliser la fendeuse
	Vous avez déplacé la fendeuse alors que la vis d'évacuation d'air n'était pas suffisamment serrée.	Serrez la vis d'évacuation d'air avant de déplacer la fendeuse
	Le bouchon jaugeur du réservoir d'huile n'est pas serré	Serrez le bouchon jaugeur du réservoir d'huile
	Le robinet de commande du circuit hydraulique et/ou des joints sont usés	Prenez contact avec votre revendeur

GARANTIE

Le constructeur garantit sa machine pendant 12 mois à compter de la d'achat. Les machine destinées à la location ne sont pas couvertes par la présente garantie.
Le constructeur assure le remplacement de toutes les pièces reconnues défectueuses par un défaut ou un vice de fabrication.
En aucun cas la garantie ne peut donner lieu à un remboursement du matériel ou à des dommages et intérêts directs ou indirects.
Celle garantie ne couvre pas :

- une utilisation anormale
- un manque d'entretien
- une utilisation à des fins professionnelles
- le montage, le réglage et la mise en route de l'appareil
- tout dégât ou perte survenue pendant un transport ou déplacement
- les frais de port et d'emballage du matériel. Dans tous les cas, ceux-ci restent à la charge du client. Tout envoi chez un réparateur en port dû sera refusé.
- les pièces dites d'usure(Piles/accus/batteries, courroies, lames, supports de lame, câbles, roues, déflecteurs, ampoules sacs, filtres, télécommandes, etc.)

Il est entendu que la garantie sera automatiquement annulée en de modifications apportées à la machine sans l'autorisation du constructeur ou bien en cas de montage de pièces n' étant pas d'origine.Le constructeur décline toute responsabilitéen cas de responsabilité civile découlant d'un emploi abusif ou non conforme aux normes d'emploi et d 'entretien de la machine.
L'assistance sous garantie ne sera acceptée que si la demande est adressée ou service après vente agréé accompagnée de la carte de garantie duement complétée et du ticket de caisse. Aussitôt après l'achat nous cous conseillons de vérifier l'état intact du produit et de lire attentivement la notice avant son utilisation. Pour toute demande de pièces de rechange on devra spécifier le modèle exact de la machine, l'année de fabrication et le numéro de série de l'appareil.
REMARQUE :utiliser exclusivement des pièces de rechange d'origine.